



Швеция

Luxator®

Инструменты для удаления зубов

Менее травматичное удаление



Luxator®- инструменты для удаления зубов:
Периотом.
Короткий периотом.
Периотом с двойной кромкой.
Элеватор Forte.

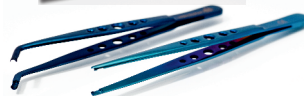


Новый профессиональный стоматологический инструмент – используется при возникновении проблем при удалении зубов.




























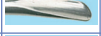



Назначение:



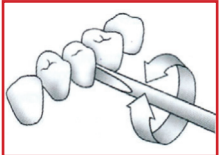




- Удаление корней, в том числе трудно поддающихся удалению.
- Извлечение обломков (осколков) зубов и костной ткани, оставшихся после удаления зуба.

Новый!



Техника работы с люксаторами

Периотом				Короткий периотом				Периотом с двойной кромкой			
L1S			1 мм	S2S			2 мм	DE3			3-1.5
L2S			2 мм	S3C			3 мм	DE5			5/3 мм
L3C			3 мм	S3S			3 мм				
L3S			3 мм	S3CA			3 мм				
L3CA			3 мм	S5S			3 мм				
L3IC			1 мм								
L5C			5 мм								
L5S			5 мм								

Элеватор Forte				
F25			2,50 мм	
F32			3,25 мм	
F40			4,00 мм	

Благодарим вас за выбор Luxator®!

Гарантийные обязательства не распространяются на инструменты с повреждением вершины в результате неправильного обращения.

А. Техника использования инструментов Luxator.

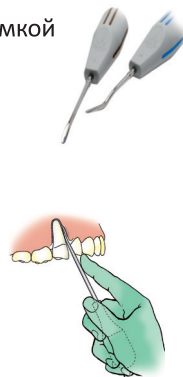
® Периотома, короткого периотома и периотома с двойной кромкой (1S, 2S, 3S, 3CA, 3IC, 5C, 5S, DE3, DE5).

Замечание.

Концы инструментов Luxator® периотом, короткий периотом и периотом с двойной кромкой являются очень тонкими и острыми, и, работая с чрезмерным усилием, их можно сломать. Концы этих инструментов не предназначены для работы с большими усилиями.

Эргономичный дизайн ручки инструмента обеспечивает оптимальную тактильную чувствительность и возможность контроля. Поместите свой указательный палец вдоль оси лезвия, для того чтобы отметить глубину нужного проникновения. Указательный палец будет служить ограничительным упором.

Поместите конец инструмента симметрично оси в периодонтальное пространство.

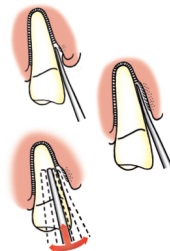


Особые ситуации и рекомендации.

- Обычно кортикальная кость имеет бóльшую толщину на щечной стороне альвеолярного отростка. Поэтому Люксаторы сначала используют на небной/язычной стороне. Это позволяет сжать альвеолярную кость и создать место для перемещения корня в небном/язычном направлении после внедрения инструмента с щечной стороны.
- При удалении верхних латеральных резцов инструмент внедряют параллельно наклону небного аспекта.

Кончик инструмента осторожно вводят в десневую лунку легким крутящим движением. Тонкий и острый конец инструмента срезает волокна периодонтальной связки, одновременно прижимая кость и аккуратно поднимая зуб из лунки.

Инструментом работают на глубину до двух третей длины корня, придерживая инструмент ближе к стенкам зубной лунки. Избегайте затрагивания корня. Если корень остается устойчивым, повторите процедуру с другой стороны.



В. Техника использования инструментов Luxator® Forte Elevator

Эти инструменты используют, если необходимо или желательно применить большое усилие, например, для поднятия.

Особые ситуации и рекомендации для техники А и техники В

- При удалении нижних зубов свободной рукой удерживайте нижнюю челюсть для того, чтобы избежать избыточного давления на височно-нижнечелюстной сустав (ВНЧС).
- Многокорневые зубы перед люксацией следует распилить на секции.
- Для снижения риска травмы и повреждения кости, внимательно изучите рентгенограмму удаляемого зуба для установления ориентации зуба по отношению к костным структурам пациента. В частности оцените:
- Расположения верхнечелюстной пазухи по отношению к зубу;
- 2 и 3 моляров в верхней челюсти и оценки риска перелома бугра верхней челюсти;
- Расположения нервов и кровеносных сосудов в нижней челюсти.

Инструкции для пользователей.

Намеченное использование.

Инструменты Luxator® специально предназначены для удаления зубов.

Заточка инструмента.

Для получения оптимальных результатов, затачивайте инструмент регулярно на точильном бруске Luxator®. Инструмент затачивают после тщательной очистки от волокон перед стерилизацией.

Стерилизация.

- В автоклаве 134°C.
- Сухим теплом до максимальной температуры 180°C (**не рекомендуется**).
- В химическом стерилизаторе.

Материал: нержавеющей сталь, полиамид PA 6.6

Периотом, короткий периотом (стержень на 10 мм короче, чем у обычного периотома)		Замечание
L-1S*	Наделен свойствами периотома	Периотом/Нож для разрезания периодонтальной связки
L2S, S2S	Для апикальных и/или проксимальных областей	— // —
L3C, S3C	Общего назначения/ стартовый инструмент	— // —
L3S, S3S, L5S, S5S	Для проксимальных областей	— // —
L3CA, S3CA	Для язычных и/или дистальных областей корней моляров	— // —
L3IC	Общего назначения, язычные, дистальные области	— // —
L5C	Корни крупных моляров, инструмент общего назначения	— // —
Периотом с двойной кромкой		
DE3*, DES	Для использования при глубоких переломах или кариозных поражениях корней	Люксатор в сочетании с характеристиками периотома
Элеватор Forte		
F25, F32, F40	Для поднятия.	

***) Очень острый и хрупкий инструмент. Использовать с осторожностью!**

Люксаторы серии Р – инструменты для удаления зубов.

Периотомы Luxator® серии Р.



P1



P2



P3

Периотом Luxator® серии Р, с двойной режущей кромкой.



P4

Противопоказания

Недостаточное количество кости или слишком тонкая кость.

Отличительные особенности.

Инструменты Luxator® серии Р имеют удобную для захвата конструкцию в форме ручки, что позволяет обеспечить максимальную осязательную чувствительность, лучшую видимость операционного поля и возможность контроля. В верхней части инструмента находится ручка, позволяющая повысить осевое усилие, создаваемое хирургическим молотком.

Перед использованием.

- Перед первым применением инструмента и между его использованиями проводите очистку и стерилизацию согласно инструкции производителя по обращению, чистке и стерилизации инструментов.
- **Не точите режущую часть инструмента, поскольку она покрыта нитридом титана для обеспечения долговечности.**



Предупреждение

- Инструменты Luxator® серии Р нельзя использовать в качестве элеваторов. Тонкие и острые лезвия периотома не предназначены для работы с избыточным усилием, поэтому инструмент следует применять с осторожностью.
- Верхушку инструмента можно легко повредить, работая ею, как вращательным инструментом. Гарантия не распространяется на инструменты, верхушка которых повреждена в результате неправильного обращения.
- При работе хирургическим молоточком будьте предельно внимательны.
- Не роняйте инструмент!



Осторожно!

- Избыточные усилия могут привести к непреднамеренной травме пациента, поэтому инструментом следует пользоваться с осторожностью.
- Во избежание случайного смещения, инструментом следует работать под наклоном от корня.

Как использовать инструмент.

1. Проверьте соответствие показаниям к применению инструмента и правильность выбора зуба по стоматологической рентгенограмме.
2. Проведите сепарацию (разделение) многокорневых зубов, особенно в случаях расхождения корней.
3. На рентгенограмме измерьте расстояние от наиболее выступающей части коронки зуба до наиболее выступающей части верхушки его корня.
4. Поместите выбранный Luxator® серии Р в пародонтальный зазор под наклоном 30-45 градусов от измеренного корня, чтобы инструментом можно было реально работать в пародонтальном зазоре.
5. Для сохранения максимального контроля на протяжении всего процесса работы, поместите как минимум один палец для опоры на зубной ряд, а также на нижний конец инструмента.
6. Слегка надавите на инструмент и осторожно поверните его вбок приблизительно на 2 мм, и, следуя анатомии корня, определите угол наклона инструмента по отношению к корню.
7. Повторите процедуру вокруг всего зуба/корня.
8. Снова повторите процедуру вокруг всего зуба/корня, но уже на глубине 3 мм.
9. Не забывайте о том, что инструментом следует работать под наклоном от корня во избежание случайного смещения, а именно, попадания инструмента между слизистой/десной и альвеолярной костью, которое может привести к непреднамеренной травме.
10. Усилие, используемое для помещения инструмента в пародонтальный зазор, можно значительно увеличить с помощью хирургического молоточка*, которым постукивают по ручке в верхней части инструмента.
11. После прохождения инструментом вокруг максимум 2/3 длины корня (см. пункт 3), зазор можно расширить инструментом Luxator® Periotome в случае необходимости.
12. После расшатывания зуб/корень удаляют щипцами или инструментом Luxator® Forte Elevator.

*Не допускается использование хирургического молоточка в сочетании с инструментом Р4 (с двойной режущей кромкой), так как суммарное усилие может значительно превысить намеченное усилие.

Примеры использования: Luxator®

(Р1) Апикальная и/или проксимальная области – для всех зубов.

(Р2) Язычная и/или дистальная области – для всех зубов.

(Р3) Язычная и/или дистальная области – для моляров.

Luxator® Dual Edge Periotome (с двойной режущей кромкой)

(Р4) На начальном этапе удаления зуба или для удаления фрагментов зубов и корней. Не допускается применение хирургического молоточка!

Luxator® - процедуры дезинфекции, чистки и стерилизации.

1. Перед использованием.

а) Дезинфекция: При необходимости можно дезинфицировать спиртосодержащим химическим дезинфектантом.

б) Стерилизация: Необходима упаковка (согласно нормативному требованию стандарта EN 868) и стерилизация.

2. После использования.

а) Протирание: удалите все остатки органических веществ одноразовой бумажной салфеткой или тряпочкой.

б) Замачивание:

а) Вода + ПАВ (поверхностно-активное вещество).

3. Чистка.

а) Промывка вручную. Рабочий режим: Предварительная дезинфекция. Ручная чистка щеткой под проточной водой.

Тщательная промывка. Температура воды, используемой для первого ополаскивания, должна быть ниже 30°C, во избежание эффекта захвата воздуха. Дальнейшая промывка – теплой водой. Сушка – воздухом.

Дезинфекция или стерилизация:

Чистящее вещество: Низко щелочное, биосовместимое.

Качество воды: Высокое, желательно отвечающее нормативным требованиям стандарта EN 285.

б) Промывка в машине. Рабочий режим: Правильно загрузите инструменты в машину, так, чтобы была возможна очистка всех их поверхностей. Тщательно промойте. Температура воды, используемой для первого ополаскивания, должна быть ниже 30°C, во избежание эффекта захвата воздуха.

Дезинфекция или стерилизация:

Чистящее вещество: Низко щелочное, биосовместимое.

Качество воды: Высокое, желательно отвечающее нормативным требованиям стандарта EN 285.

Температура: Рекомендуется 65°C

в) Ультразвуковая мойка. Рабочий режим: Правильно разместите инструменты в корзинах/стаканах, но не помещайте непосредственно на основание ультразвуковой ванны. Не смешивайте разные материалы (металлы). Тщательная у/з мойка.

Чистящее вещество: Согласно инструкции производителя (моющих для у/з моек).

Качество воды: Высокое, желательно отвечающее нормативным требованиям стандарта EN 285.

Настройка частоты/времени: 35 – 50 кгц/ ≥3 мин

4. Дезинфекция.

Стандарты: EN 13727; EN 13624

а) Альдегиды: Используются, если требуется обработка сильным дезинфектантом. Для дальнейшей информации: MSDS (сертификат безопасности материала), предоставляемый производителем дезинфектанта.

б) Спирты: Поверхности чистят мыльным раствором или добавляют спирт в качестве поверхностно-активного вещества для предупреждения эффекта захвата. Для дальнейшей информации: MSDS (сертификат безопасности материала), предоставляемый производителем дезинфектанта.

5. Стерилизация.

а) Паровой автоклав.

Температура/время: + 134°C/ 3 мин; + 126°C/ 10 мин; + 121°C/ 15 мин

Стерильная упаковка: По EN 868.

Качество воды: По EN 285

б) Сухое тепло.

Температура/время: + 180°C/ ≥30 мин; + 170°C/ ≥ 60 мин (**не рекомендуется**);

+ 160°C/ ≥120 мин

в) Химический стерилизатор: На инструментах могут остаться химические вещества (**не рекомендуется**).

б. Холодная (химическая) стерилизация.

Альдегиды.

Время: минимум 2 часа.

		Luxator	Точильный брусок Luxator	Fixus 1	Fixus 5
Одноразовые инструменты	Хранение				
Многократного использования		X	X	X	X
1. Перед использованием	а) Дезинфекция б) Стерилизация	н/п +	н/п		
2. После использования	а) Протирание б) Замачивание	+ -	н/п +		
3. Чистка	а) Промывка вручную б) Промывка в машине. в) Ультразвуковая мойка.	+ + +	+ н/п +	- + +	- + +
4. Дезинфекция	а) Альдегиды б) Спирты в) Соединения хлора. г) Перекисные соединения /надуксусная кислота д) Аппарат для дезинфекции	+ + + + +	+ + + + +	- - - - +	- - - - +

		Luxator	Точильный брусок Luxator	Fixus 1	Fixus 5
5. Стерилизация	а) Паровой автоклав 121°C 134°C б) Сухое тепло в) Химический стерилизатор	+ + (макс.180оС) -	+ + + +	+ + (макс.180оС) -	+ + н/п -
6. Химическая стерилизация	Альдегиды	-	+	-	-
Ограничения			+		
Разное:	Замечание. Всегда рекомендуется использовать паровую (автоклавную) стерилизацию. Стерилизация сухим теплом (в жарочном шкафу) и в химических стерилизаторах не предусмотрена нормативными требованиями Европейских Стандартов EN 13060, EN 554, EN 285				Сухое тепло. Влияет на продукт. После продолжительной стерилизации сухим теплом металл теряет свою жесткость. Стерилизация в хемиклавах (химических стерилизаторах): После нескольких циклов химической стерилизации может исчезнуть цветовое кодирование инструмента. Однако инструмент все еще можно идентифицировать и химическая стерилизация не влияет на функцию инструмента.

Условные обозначения: (+) - подходит; (-) - не подходит; н/п - не применимо

Примечания к таблице:

Химическая чистка и дезинфицирующие вещества: следуйте инструкциям производителей дезинфектантов и используйте только те концентрации, которые указаны изготовителем.

Оборудование (мойки [нагреваемые], аппараты дезинфекции, стерилизаторы и т.д.): Следуйте инструкциям производителей оборудования.

Другие группы:

- 1. Эндодонтические продукты. 2. PractiPal. 3. Лотки и аксессуары. 4. Продукты многоразового использования.*
- 5. Одноразовые продукты. 6. Не-инвазивные продукты.*

Заточка вашего инструмента Luxator®

Для получения оптимальных результатов и удлинения сроков службы инструментов, они всегда должны быть хорошо заточенными. Основным назначением этих инструментов является разрезание периодонтальной связки, в основном, инструмент используют подобно периотому.

Заточка инструментов Luxator® отвечает общим принципам затачивания всех острых инструментов:

- Инструмент должен быть чистым;
- Острые края инструмента всегда следует проводить через поверхность точильного бруска, чтобы избежать образования «проволочного края».
- Точильный брусок всегда должен быть смазан специальным маслом для заточки инструментов или во дой во избежание забивания поверхности инструмента абразивными частицами или других загрязнений.

Метод затачивания:

Держите конец точильного бруска в левой руке, а инструмент Luxator® возьмите в правую руку. Поместите вогнутую поверхность верхушки лезвия на точильный брусок и резко отведите назад левой рукой. Поднимайте лезвие после каждого прохода и меняйте исходный участок бруска. Повторяйте процедуру до тех пор, пока лезвие не станет острым.



Точильный брусок



ООО «СС ВАЙТ»

Телефон: 7 (495) 952-23-51, 660-23-35, 730-51-23

E-mail: info@sswhite.ru

Http: www.sswhite.ru